



# Ventana Wildlife Society

## 2022 REPORTE/INFORME ANUAL



## *Estimados amigos,*

Este año, un cóndor especial llamado Traveler (171). Después de sobrevivir 25 años, su vida pendía de un hilo, Pero gracias a nuestro equipo de campo y socios, fue tratada y liberada con éxito de vuelta a su hogar en Big Sur, reuniéndose con su compañera Shadow (209). Disfrutamos estos triunfos y compartirlos contigo mientras los cóndores continúan recuperándose en la naturaleza.

Afortunadamente, debido a nuevos fondos estatales, estamos expandiendo nuestros programas de educación para proporcionar servicios a más jóvenes y familias en áreas críticamente necesitadas como Salinas y Castroville, California. Después de haber comprado otra camioneta para un total de tres, estamos listos para superar una barrera importante para acceder al aire libre: el transporte. Nuestros educadores bilingües están entusiasmados de liderar el trabajo en las comunidades.

Durante los últimos dos años, nos hemos estado recuperando del incendio de Dolan y COVID, Pero hemos mejorado en otras areas. Nuestró esfuerzo para la reconstrucción del Santuario del Cóndor Big Sur va muy bien y, lo más importante, el rebaño de cóndores salvajes también esta recuperándose. Debido a que las restricciones de COVID se han levantado en gran medida, hemos estado yendo a toda máquina en llevar a la próxima generación al aire libre para que todos, los humanos y la vida silvestre, puedan prosperar.

A nuestros donantes y voluntarios, permítanos agregar que sus contribuciones a Ventana Wildlife Society han ayudado a hacer estas victorias posibles, y su ayuda en el futuro nos permitirá tomar de frente a los desafíos por venir. ¡Estamos muy agradecidos!

Sinceramente,,



Kelly Sorenson  
Director Ejecutivo



Bill Eckert  
Presidente de la Junta

P.S. Manténgase al día con los cóndores a través de nuestras cámaras de transmisión y mensualmente Condor Zoom-Chats



## ADMINISTRATIVO

### DIRECTOR EJECUTIVO

Kelly Sorenson

### GERENTE DE OFICINA

Cathy Hamilton

### ASISTENCIA ADMINISTRATIVA

Jane Thompson

### COORDINADORA DE

### COMUNICACIONES

Meredith Evans

### RECUPERACIÓN DE

### ESPECIES

### BIÓLOGO SENIOR DE VIDA SILVESTRE

Joe Burnett

Mike Stake

### BIÓLOGO(S) DE VIDA SILVESTRE

Kara Fadden

Darren Gross

Evan McWreath

Danaé Mouton

### APRENDIZ DE TEMPORADA

Carolyn Doyle

Camden McMillan

Katie O'Connell

Greyson Poutas

### EDUCACIÓN & SERVICIOS COMUNITARIOS

#### DIRECTOR

Alena Porte

#### COORDINADORES

Patricia Castellanos

Cecilia Gutierrez

Yulissa Ochoa

Graciela Rodriguez

Samantha Schmitt

#### EDUCADORES DE TIEMPO PARCIAL

Sienna Carillo

Nemi Cerritos

Karina Guzman

Susan Zahl

### CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN / CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Bill Eckert, Presidente de Junta

Karen Kreiger, Vice presidente

Amanda Sharp Freedman, Secretario

Jay Sinclair, Tesorero

Alec Arago

Amedee Brickey

Cynthia Garfield

Ana González

Mason Mallory

Mark Osterkamp

Abel Valdez

Cesar Velázquez

### CONTABLE

Rickie Preiser

### ESCRITOR DE SUBVENCIONES

Laura Harris

### INGENIERO DE SOFTWARE/ VOLUNTARIO

Tim Huntington

### VETERINARIO CONSULTOR

Amy Wells, DVM

### APRENDIZ DE SERVICIO DE CSUMB

Aleah Adame

Shaelie Askew

Aliah Ibarra

Dayanira Leon Rodriguez

Stephanie Torres

### JUNTA EMÉRITA

William R Hearst III

## Tabla de contenidos

|    |  |
|----|--|
| 4  | Educación & Servicios comunitarios         |
| 7  | Coordinadores de programas educativos      |
| 8  | Cóndores de California                     |
| 10 | Población del Cóndor de California Central |
| 12 | Traveler (171)                             |
| 12 | Zoom-Chats mensuales                       |
| 13 | S'MORE en Big Sur                          |
| 13 | Mirlos tricolores                          |
| 14 | Sobre los Cóndores                         |
| 14 | Finanzas                                   |

## CERTIFICACIÓN DE BLUE ZONES



En 2022, Ventana Wildlife Society fue aprobada por Blue Zones, agregando otra razón por la cual este es un excelente lugar para trabajar. El Proyecto de zonas azules es una iniciativa de bienestar diseñada para facilitarnos como individuos y como comunidad tomar decisiones más saludables. La iniciativa se basa en principios como moverse naturalmente, comer conscientemente y reducir el estrés, entre otros. Organizamos un equipo de bienestar para ayudar al personal a mantenerse conectado con estos principios y entre sí, lo que lleva a un lugar de trabajo feliz y predictivo. Como dice la gerente de educación, Alena Porte, "Nos encanta trabajar en Ventana Wildlife Society, pero esto lo elevará a un nivel superior". Para más información sobre el proyecto de Blue Zones, visita : <https://montereycounty.bluezonesproject.com/>

# Educación y Servicios Comunitarios

*Inspira una ética de conservación y alienta a los jóvenes a actuar con la integración de educación científica y ecológica innovadora.*

## A PASOS GRANDE

Durante años, Ventana Wildlife Society ha desarrollado programas de educación al aire libre basados en principios como conectar a los jóvenes y la naturaleza, aumentar la equidad al aire libre y crear experiencias significativas con la ayuda de las comunidades a las que servimos. Nuestro compromiso con estos principios recientemente nos ayudó a adquirir varias subvenciones que han ampliado sustancialmente nuestro personal y servicios. Antes de que la pandemia detuviera temporalmente los programas en persona, servimos alrededor de 1,000 jóvenes anualmente ahora, estamos listos para servir a 2,500 en persona por año con este nuevo apoyo financiero.

Durante los próximos cuatro años, desarrollaremos dos programas centrados en la comunidad, ambos financiados por el Programa de Subvenciones de Equidad al Aire Libre, creado a través de AB 209, y administrado por la Oficina de Subvenciones y Servicios Locales de Parques Estatales de California.

Los fondos apoyarán los Programas de Prescripción de Naturaleza Familiar de Alisal y los Programas Comunitarios de Aves y Naturaleza de la Escuela en Salinas. Ambos programas ofrecen clases semanales, excursiones y campamentos familiares, y clubes comunitarios de naturaleza mensuales dirigidos por jóvenes. A la coordinadora Cecilia Gutiérrez le gusta cómo estas salidas rompen las barreras que a menudo pueden desalentar a los estudiantes de explorar lugares naturales, como Laguna Grande Park en Seaside o la playa en Monterey. “Me alegra el corazón”, dice, “cuando escucho a un estudiante decir que ha tenido el mejor día de su vida”.





*Momentos inolvidables*





A principios de 2022, la Agencia de Recursos Naturales de California también nos otorgó una subvención de Acceso a la Comunidad Juvenil. Financiada por la Proposición 64, esta subvención nos ha permitido expandir nuestros programas juveniles. Eso significa paseos y aventuras por nuestra bella costa de Monterey .

Alena Porte continúa administrando el personal educativo en su 18° año con nosotros. Ella supervisa a cinco coordinadores de programas y un equipo de instructores. Nuestro creciente número de personal bilingüe también ha hecho que Ventana Wildlife Society sea más accesible y receptiva a las necesidades de nuestra comunidad.



Juntos, estamos llevando a nuestra comunidad al aire libre a una vida de mejor salud y bienestar.



## COORDINADORES DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN Y SERVICIOS COMUNITARIOS

**Graciela Rodreguez**, Coordinadora de Programas y Extensión Juvenil | **Patricia Castellanos**, Coordinadora del Programa de Naturaleza Comunitaria de Nutrición de mujeres, bebés y niños (WIC) | **Samantha Schmitt**, Coordinadora del Programa para Adolescentes y Maestros | **Cece Gutierrez**, Coordinadora del Programa Bird School Project | **Yulissa Ochoa**, Salud y naturaliza Programa de Familias



Los programas para adolescentes y maestros brindan capacitación docente financiada por una subvención de Educación y Capacitación de la Cuenca de la Bahía de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica. Estos programas presentan experiencias educativas significativas recurrentes y un portal comunitario de maestros en línea para compartir currículos

# Cóndores de California

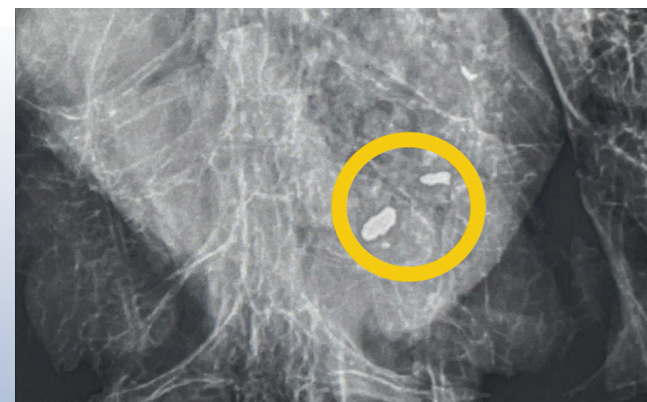
*Recuperar una población autosuficiente y de vuelo libre de cóndores de California y servir como un modelo de éxito reconocido internacionalmente*



*Traveler sobrevive inyección de plomo gracias a la rápida acción de Recovery Partners y su espíritu indomable*

De vez en cuando, somos recordados de la resistencia de los cóndores, y sus historias individuales de supervivencia se convierten en la mayor fuente de esperanza para la población. Condor 171 Traveler no es la excepción. Nuestro viajero lleva más de 25 años de experiencia con bastantes historias bajo sus alas. Pero, su experiencia este año fue extraordinaria. En junio, había ingerido suficiente plomo en carroña que estaba al borde de la muerte. Nuestros socios, el equipo del Parque Nacional Pinnacles, la capturaron y transportaron al zoológico de Oakland para recibir tratamiento. Allí, el personal del zoológico la estabilizó, pero su

sistema digestivo fue paralizado por el envenenamiento de plomo que la hizo incapaz de pasar comida. Su pronóstico era desolador. Entonces, Traveler fue trasladada por LightHawk al zoológico de Los Ángeles, donde se sometió a una cirugía de emergencia para eliminar fragmentos de plomo de su tracto digestivo. En una semana recuperó su capacidad de digerir sus alimentos. Poco a poco recuperó su peso y fuerza durante los siguientes dos meses antes de que la liberamos de nuevo a la naturaleza. Ahora está de vuelta con el rebaño salvaje y se reencuentra con su compañera Shadow.



*Aunque la literatura científica presenta evidencia de municiones como fuente de envenenamiento por plomo, ocasionalmente tenemos una mirada de primera mano a través de radiografías de fragmentos de plomo en el tracto digestivo de un cóndor.*

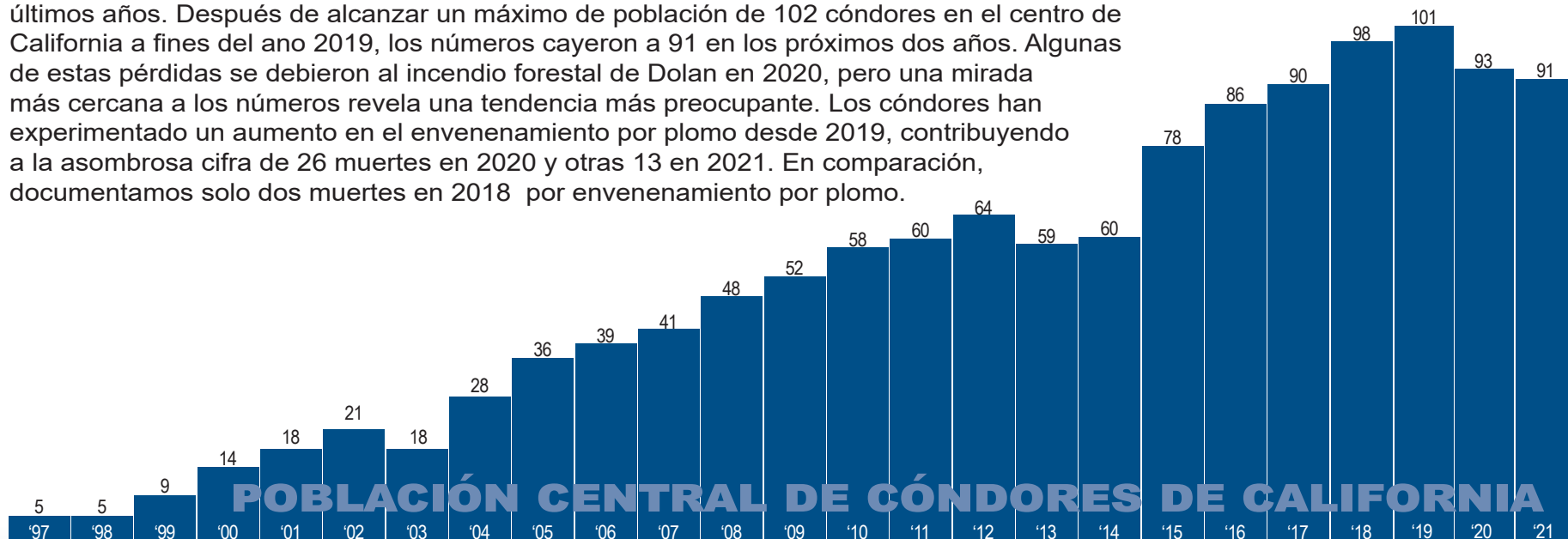


Tuvimos mucho que celebrar en 2022. Los cóndores continúan anidando con éxito en la naturaleza, aumentando la población silvestre del centro de California por tres. Aumentamos aún más el rebaño con las liberaciones de Iniko y otras cinco hembras en San Simeón en noviembre / diciembre de 2021 y nos estamos preparando para liberar cuatro más en noviembre de 2022. Asistimos a la tribu Yurok con las primeras liberaciones de cóndores en el norte de California preparando cuatro cóndores jóvenes en nuestras instalaciones de San Simeón.

Hicimos un progreso significativo en la reconstrucción de nuestro Santuario de Cóndores de Big Sur al completar el trabajo en el corral de liberación de cóndores. Durante el incendio forestal de Dolan en 2020, la cabina de investigación y el corral de liberación de cóndores fueron destruidos. Este nuevo corral nos permitirá un mejor manejo de la bandada y mejores capacidades de monitoreo. La instalación nocturna/de investigación está en camino de completarse en la primavera/verano de 2023.



Sin embargo, a pesar de estas buenas noticias, la población de cóndores ha sufrido en los últimos años. Después de alcanzar un máximo de población de 102 cóndores en el centro de California a fines del año 2019, los números cayeron a 91 en los próximos dos años. Algunas de estas pérdidas se debieron al incendio forestal de Dolan en 2020, pero una mirada más cercana a los números revela una tendencia más preocupante. Los cóndores han experimentado un aumento en el envenenamiento por plomo desde 2019, contribuyendo a la asombrosa cifra de 26 muertes en 2020 y otras 13 en 2021. En comparación, documentamos solo dos muertes en 2018 por envenenamiento por plomo.



## POBLACIÓN CENTRAL DE CÓNDORES DE CALIFORNIA



*Análisis de ubicaciones GPS del cóndor ayuda a priorizar el alcance sin plomo.*

¿Cómo podemos explicar este aumento en el envenenamiento por plomo años después de que la legislación de California prohibiera el uso de municiones de plomo para disparar a la vida silvestre? La disponibilidad de municiones sin plomo podría ser una clave. El aumento en el envenenamiento por plomo coincidió con un aumento post-COVID en la demanda de armas de fuego. La munición sin plomo ha sido difícil de obtener desde entonces, creando desafíos para aquellos que hacen el cambio de plomo.

Está claro que será necesario facilitar aún más el acceso a municiones sin plomo para reducir la amenaza de exposición al plomo para los cóndores. Es por ello que facilitar el acceso a municiones sin plomo sigue siendo uno de los principales objetivos de nuestros esfuerzos para la recuperación de cóndores. Nuestro sistema de rastreo y telemetría

GPS nos permiten dirigir nuestro alcance a las áreas que más importan a los cóndores.

Nuestro programa gratuito de municiones de plomo no es lo único que nos da esperanza. La supervivencia de Traveler proporciona una inspiración oportuna. Ella nos recuerda que con nuestra ayuda y apoyo continuo, los cóndores pueden y vencerán este problema de plomo, sin importar cuán difíciles hayan sido las cosas. Las aves todavía necesitan ayuda, y nosotros la proporcionaremos, ayudados por los talentos únicos de nuestros colaboradores y la generosidad de nuestros seguidores. Con Traveler volando libre una vez más, podemos imaginar más fácilmente cielos más claros en el horizonte, con toda la bandada superando los peligros actuales y avanzando hacia la recuperación completa.



## *Traveler (171)*

- Eclosión 26 de mayo de 1997
- Ubicación de la eclosión: Zoológico de Los Ángeles
- Liberación 7 de enero de 1998
- Compañero actual: Shadow (209)
- Nido favorito: Redwood Tree
- Linaje: Nieta de AC-4, uno de los últimos cóndores salvajes capturados en la década de 1980, AC-4 pasó a engendrar más que 30 polluelos en un programa de cautividad que fue clave para la recuperación de especies.



En sus 25 años, Traveler ha visto casi todo. Ha volado sobre Gabilan Range, donde John Fremont izó la bandera en 1846 y, por supuesto, ha visto innumerables puestas de sol sobre el Océano Pacífico desde su nido aislado en Big Sur. El vuelo más monumental de 171 fue a Mt. Whitney en las Sierras del sur. Este fue un vuelo de varios días de más de 350 millas, que es comparable a un vuelo de una aerolínea comercial. Realmente habla de su capacidad para cubrir grandes distancias y el tamaño de su rango. El 9 de Septiembre de 2022, después de su recuperación de un caso severo de intoxicación por plomo, una vez más extendió sus alas en su hogar sobre la costa central.

## **NUESTROS ZOOM CHATS MENSUALES**

La mayoría de nosotros tenemos un show o novela de la que no nos perdemos - para nosotros esos son nuestros chats mensuales de Cóndores. Esperamos que se una a nosotros en línea a las 4:00 pm cada último jueves del mes y haga del chat de zoom de Ventana Wildlife Society su programa favorito.

Joe Burnett y el equipo de campo del cóndor proporcionará las últimas noticias sobre la bandada de cóndores y responderá a las preguntas enviadas. Tal vez descubras que mantenerse al día con los cóndores también es tu programa favorito. Comenzamos estos seminarios web en 2020 como una forma de comunicarnos sin miembros cuando la pandemia impidió las reuniones en vivo y no hemos perdido un mes desde entonces.

## ESPACIO PARA LA RECREACIÓN Y EDUCACIÓN SIGNIFICATIVA AL AIRE LIBRE

En el otoño de 2014, esperamos comenzar la construcción de un nuevo S'more, este es un espacio para la recreación y educación al aire libre significativa. A pocos pasos de nuestro Centro de Descubrimiento en el Parque Estatal Andrew Molera, este proyecto creará un campamento principalmente para jóvenes y familias de comunidades marginadas. Agradecemos a California State Coastal Conservancy, a través del fondo Explore the Coast Overnight, así como a nuestros generosos invitados que asistieron a la recaudación de fondos de abril de 2022, hospitalidad de las Rutas en la Costa y Tarpy's en Monterey. Para obtener más información sobre el proyecto S'MORE, incluido un video y planos del sitio, visite : <https://www.ventanaws.org/smores.html>.



### ANILLAMIENTO DE MIRLOS TRICOLORS

En 2022, Ventana Wildlife Society y Santa Lucia Conservancy unieron fuerzas para anillar más de 200 mirlos tricolores en Carmel Valley, California. Los datos de bandas proporcionan información importante sobre tendencias de poblaciones local y patrones de movimiento para esta especie amenazada por el estado. También coordinamos encuestas locales de sitios de reproducción en 2022 en nombre de la Encuesta Estatal Tricolor de Mirlos para ayudar a los compiladores a determinar una estimación actual de la población mundial de 218,000 aves.



## Todas Sobre Cóndores

### UNI UNETE A NOSOTROS

[www.ventanaws.org/membership](http://www.ventanaws.org/membership)

### CONDOR ZOOM-CHATS

[www.ventanaws.org/](http://www.ventanaws.org/)

### VER CÓNDORES DIARIAMENTE

[www.ventanaws.org/condor\\_cam](http://www.ventanaws.org/condor_cam)

### ENCUENTRA LA IDENTIDAD AHORA

[www.condorspotter.com](http://www.condorspotter.com)

### APRENDER SOBRE LOS CÓNDORES

[www.ventanaws.org/my-condor-bios](http://www.ventanaws.org/my-condor-bios)

### LOS CÓNDORES DE CALIFORNIA CENTRAL

[www.facebook.com/ventanawildlifesociety](https://www.facebook.com/ventanawildlifesociety)

[www.youtube.com/user/vwscondors](https://www.youtube.com/user/vwscondors)

[www.instagram.com/ventanawildlifesociety](https://www.instagram.com/ventanawildlifesociety)

### EQUÍPATE CON MERCANCÍA DE CONDOR

[www.ventanaws.org/store](http://www.ventanaws.org/store)



# Finanzas

ABRIL 1, 2021 - MARCHA 31, 2022

## FUENTE DE FINANCIACIÓN

|  |                    |
|--|--------------------|
| Subvenciones y Contribuciones .....                                | \$1,132,254        |
| Subvención del Gobierno .....                                      | \$ 544,924         |
| Cambio en el valor del fideicomiso<br>de intereses divididos ..... | \$ 173,974         |
| Contribuciones en especie .....                                    | \$ 75,267          |
| Tarifas por servicio, mercancía .....                              | \$ 28,440          |
| Otros ingresos .....   | \$ 7,941           |
| Ingresos netos por inversiones .....                               | \$ (325)           |
|  | <b>\$1,962,475</b> |

## USOS DE FONDOS

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| Servicios del programa .....   | \$1,543,759        |
| Administración y general ..... | \$ 155,206         |
| Recaudación .....              | \$ 109,043         |
|                                | <b>\$1,808,008</b> |

## ACTIVOS NETOS

|                                       |                    |
|---------------------------------------|--------------------|
| Netos activos al inicio del año ..... | \$4,485,396        |
| Variación de los activos netos .....  | \$ 154,467         |
| Netos activos al fines de año         | <b>\$4,639,863</b> |

*Descargar estados financieros auditados completos y declaraciones de impuestos [www.ventanaws.org/organizationdocuments.html](http://www.ventanaws.org/organizationdocuments.html) Gracias por su apoyo! Want to check out previous annual reports? Download them all at <https://www.ventanaws.org/organizationdocuments.html>.*

*Ventana Wildlife Society es reconocida por el IRS como 501(c)3 organización, número de identificación fiscal 94-2795935. Nuestra oficina está ubicada a t 9699 Blue Larkspur Ln, Ste 105, Monterey, CA 93940.*